

## 567779-2024 - Konkurrensumsättning

Estland – Reparation och underhåll av maskiner – Liinide hooldus 2025-2027

OJ S 184/2024 20/09/2024

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring  
Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Elering AS

E-postadress: [info@elering.ee](mailto:info@elering.ee)

Köparens rättsliga status: Offentligt företag

Den upphandlande enhetens verksamhet: Produktion, transport eller distribution av gas eller värme

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Liinide hooldus 2025-2027

Beskrivning: Elering AS õhu- ja kaabelliinide hooldusteenus vastavalt Hankedokumentides sätestatud tingimustele.

Förfarandets identifierare: 40a3cae9-9488-4ba7-b58a-ab4d3a38e88a

Intern identifierare: 282537

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandets viktigaste kännetecken: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50530000 Reparation och underhåll av maskiner

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Pakkumus peab olema vormistatud eesti keeles, v.a tehnilised dokumendid, mis võivad olla esitatud kas eesti või inglise keeles. Võõrkeelsetele dokumentidele (v.a ingliskeelsetele tehnilistele dokumentidele) peab olema lisatud eestikeelne tõlge. (vt täpsemalt "Juhised pakkujatele" p 3.5). Pakkumus peab olema jõus vähemalt 60 kalendripäeva pakumuse esitamise tähtpäevast arvates ("Juhised pakkujatele", p 8.1).

##### Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

##### 2.1.5. Upphandlingsvillkor

###### Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 2

###### Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 2

### 5. Del (anbudsområde)

---

#### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Põhja-Lääne regioon

Beskrivning: Põhja - Lääne regioon, mis omakorda jaotub Põhja ja Lääne käidukorraldaja piirkonnaks. Põhja-Lääne regioonis on õhu- ja kaabelliine kogupikkusega 2605 km, sh 330 kV õhuliine 692 km, 110 kV õhuliine 1778 km ja 110 kV kaabelliine 97 km (merekaableid 21 km, maakaableid 76 km), 35 kV õhuliine 5 km ja 35 kV kaabelliine 23 km (merekaableid 20 km, maismaaosas maakaableid 3 km), EstLink1 kaabelliini maismaaosa 10 km, EstLink 1 kaabelliini mereosa 40 km. Vt täpsemalt ka "Hanke tehniline kirjeldus"  
Intern identifierare: 282537

#### **5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50530000 Reparation och underhåll av maskiner

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

#### **5.1.2. Leveransplats**

Del av land (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

#### **5.1.3. Uppskattad löptid**

Startdatum: 01/01/2025

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2027

#### **5.1.4. Förlängning**

Högst antal förlängningar: 3

Ytterligare information om förlängningar: Raamlepingut on võimalik pikendada kuni 36 kuuks (s.o kuni 31. detsember 2030 sh, 12 kuu kaupa korraga). Vt täpsemalt "Raamlepingu kavand" p 3.3.

#### **5.1.6. Allmänna upplysningar**

##### **Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: ja

Kompletterande information: Vt Raamlepingute täitmisega alustamisega seoses täpsemalt "Juhised pakkujatele" p 1.2.1 ja "Raamlepingu kavand" p 3.2. Raamlepingute täitmine algab pärast riigihanke nr 219835 tulemusel sõlmitud raamlepingute lõppemist. Vt seoses Raamlepingute eeldatava ja maksmaalse maksumusega seoses "Juhised pakkujatele" p 1.13 jj.

#### **5.1.8. Tillgänglighetskriterier**

Det som anskaffas ska inte användas av fysiska personer, därav inga krav på tillgänglighet

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Beskrivning av urvalskriterium: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/procurement-passport>

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Beskrivning av urvalskriterium: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/procurement-passport>

Användning av det här kriteriet: Använda

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Pris

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### **5.1.11. Upphandlingsdokument**

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/general-info>

#### **5.1.12. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/tenders>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: estniska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Pakkuja esitab koos pakkumusega tagatise; osale 1 väärtuses 20 000 eurot, osale 2 väärtuses 20 000 eurot. Kui Pakkuja esitab pakkumuse nii osale 1 kui ka osale 2, tuleb esitada kummagi osas eraldi pakkumuse tagatis (vt täpsemalt "Juhised pakkujatele", p 6.1.5 jj).

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/10/2024 11:00:00 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 2 Månader

## Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 03/10/2024 12:00:00 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

### Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej  
Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Lepingu kehtivuse periood on Lepingu sõlmimisest kuni 31. detsembrini 2027 aastal. Lepingu täitmine algab pärast Tellija poolt läbi viidud riigihanke „Liinide hoolduse raamhange 2021-2025“ (viitenumber 219835) ja selle tulemusena sõlmitud lepingute täitmise etapis olevad raamlepingud on saavutanud oma maksimaalse mahu või raamlepingute täitmise periood on lõppenud (st hiljemalt 31.12.2025) või raamlepingud on muudel alustel lõpetatud. Tellija teavitab Töövõtjat Lepingu täitmisega alustamisest vähemalt 30 Päeva ette. Lepingut on võimalik pikendada kuni 36 kuuks (vt täpsemalt "Raamlepingu kavand" p-d 3.2 jj) Sõlmitavate raamlepingute täpsemad tingimused on toodud dokumendis "Raamlepingu kavand".

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Tasu ja selle maksmise kord on sätestatud "Raamleping kavandi" 11. peatükis.

### 5.1.15. Metoder

#### Ramavtal:

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Högst antal deltagare: 1

#### Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Prövningsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Elering AS

Organisation som mottar anbudsansökningar: Elering AS

TED eSender: Riigihangete register

### 5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Lõuna-Ida regioon

Beskrivning: Lõuna - Ida regioon, mis omakorda jaotub Lõuna ja Ida käidukorraldaja piirkonnaks. Lõuna- Ida regioonis on õhu- ja kaabelliine kogupikkusega 2766 km sh 330 kV õhuliine 1159 km, 110 kV õhuliine 1581 km ja 110 kV kaabelliine 14 km, EstLink 2 kaabelliini maismaaosa 12 km, EstLink 2 kaabelliini mereosa 72 km. Vt täpsemalt ka "Hanke tehniline kirjeldus"

Intern identifierare: 282537

#### 5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 50530000 Reparation och underhåll av maskiner

#### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Kesk-Eesti (EE009)

Land: Estland

Kompletterande information: Täpne piirkond määramata (kogu Eesti).

### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Land: Estland

Kompletterande information: Tápne piirkond määramata (kogu Eesti).

### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Lääne-Eesti (EE004)

Land: Estland

Kompletterande information: Tápne piirkond määramata (kogu Eesti).

### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Lõuna-Eesti (EE008)

Land: Estland

Kompletterande information: Tápne piirkond määramata (kogu Eesti).

### 5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Põhja-Eesti (EE001)

Land: Estland

Kompletterande information: Tápne piirkond määramata (kogu Eesti).

### 5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2025

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2027

### 5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 3

Ytterligare information om förlängningar: Raamlepingut on võimalik pikendada kuni 36 kuuks (s.o kuni 31. detsember 2030 sh, 12 kuu kaupa korraga). Vt täpsemalt "Raamlepingu kavand" p 3.3.

### 5.1.6. Allmänna upplysningar

#### Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA  
: ja

Kompletterande information: Vt Raamlepingute täitmisega alustamisega seoses täpsemalt "Juhised pakkujatele" p 1.2.1 ja "Raamlepingu kavand" p 3.2. Raamlepingute täitmine algab pärast riigihanke nr 219835 tulemusel sõlmitud raamlepingute lõppemist. Vt seoses Raamlepingute eeldatava ja maksmaalse maksumusega seoses "Juhised pakkujatele" p 1.13 jj.

### 5.1.8. Tillgänglighetskriterier

Det som anskaffas ska inte användas av fysiska personer, därav inga krav på tillgänglighet

### 5.1.9. Urvalskriterier

Kriterium:

Typ: Lämplighet att utöva yrkesverksamhet

Användning av det här kriteriet: Ej använda

Kriterium:

Typ: Ekonomisk och finansiell ställning

Beskrivning av urvalskriterium: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/procurement-passport>

Användning av det här kriteriet: Använda

Kriterium:

Typ: Teknisk och yrkesmässig kapacitet

Beskrivning av urvalskriterium: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/procurement-passport>

Användning av det här kriteriet: Använda

#### 5.1.10. Tilldelningskriterier

**Kriterium:**

Typ: Pris

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

#### 5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/general-info>

#### 5.1.12. Upphandlingsvillkor

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/7623384/tenders>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: estniska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: Pakkuja esitab koos pakkumusega tagatise; osale 1 väärtuses 20 000 eurot, osale 2 väärtuses 20 000 eurot. Kui Pakkuja esitab pakkumuse nii osale 1 kui ka osale 2, tuleb esitada kummagi osas eraldi pakkumuse tagatis (vt täpsemalt "Juhised pakkujatele", p 6.1.5 jj).

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/10/2024 11:00:00 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 2 Månader

**Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 03/10/2024 12:00:00 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Lepingu kehtivuse periood on Lepingu sõlmimisest kuni 31. detsembrini 2027 aastal. Lepingu täitmine algab pärast Tellija poolt läbi viidud riigihanke „Liinide hoolduse raamhange 2021-2025“ (viitenumber 219835) ja selle tulemusena sõlmitud lepingute täitmise etapis olevad raamlepingud on saavutanud oma maksimaalse mahu või raamlepingute täitmise periood on lõppenud (st hiljemalt 31.12.2025) või raamlepingud on muudel alustel lõpetatud. Tellija teavitab Töövõtjat Lepingu täitmisega alustamisest vähemalt 30 Päeva ette. Lepingut on võimalik pikendada kuni 36 kuuks (vt täpsemalt "Raamlepingu kavand" p-d 3.2 jj) Sõlmitavate raamlepingute täpsemad tingimused on toodud dokumendis "Raamlepingu kavand".

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Tasu ja selle maksmise kord on sätestatud "Raamleping kavandi" 11. peatükis.

#### 5.1.15. Metoder

##### **Ramavtal:**

Ramavtal utan förnyad konkurrensutsättning

Högst antal deltagare: 1

##### **Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

Elektronisk auktion: nej

#### 5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Prövningsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Elering AS

Organisation som mottar anbudsansökningar: Elering AS

TED eSender: Riigihangete register

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Elering AS

Registreringsnummer: 11022625

Postadress: Kadaka tee 42

Ort: Tallinn

Postnummer: 12915

Land: Estland

Kontaktpunkt: PILLERIIN PEEDOSK

E-postadress: [info@elering.ee](mailto:info@elering.ee)

Tfn: +372 58040133

Webbadress: <http://www.elering.ee>

Köparprofil: <http://www.elering.ee>

##### **Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

### 8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registreringsnummer: 1000123

Postadress: Tartu mnt 85

Ort: Tallinn

Postnummer: 10115

Land: Estland

E-postadress: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Tfn: +3726113713

##### **Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

Medlingsorganisation

### 8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Riigihangete register  
Registreringsnummer: TED64  
Ort: Tallinn  
Land: Estland  
E-postadress: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)  
Tfn: +3726113693  
**Den här organisationens roller:**  
TED eSender

## 10. Ändring

---

Version av det föregående meddelandet som ska ändras  
:  
2e4b4fc5-e437-47e6-b587-da867208fa76-01  
Huvudskälet till ändringen  
:  
Information uppdaterad

### 10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 8dfd5367-b130-4380-be37-29e994ca6cba - 01  
Formulärtyp: Konkurrensutsättning  
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem  
Meddelandets undertyp: 17  
Avsändningsdatum för meddelandet: 18/09/2024 15:03:17 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid  
Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 18/09/2024 17:00:05 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid  
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: estniska  
Meddelandets publiceringsnummer: 567779-2024  
EUT S-nummer: 184/2024  
Publiceringsdatum: 20/09/2024